

PASSPORT 0323

D MÖBELPAß

NL MEUBELPASPOORT

EN FURNITURE PASSPORT

F PASSEPORT DU MEUBLE



D

Herzlichen Glückwunsch zum Ankauf Ihres Stuhls!

Dieser Stuhl wurde mit größter Sorgfalt gepolstert und mit einer Kombination aus Kunstleder und Stoff bezogen. Bezugsstoffe haben einen großen Einfluss auf die Atmosphäre Ihrer Inneneinrichtung und verschaffen Ihrem Möbel neben einer feinen Ausstrahlung angenehmen Komfort.

Eigenschaften:

Die für Ihr Möbel verwendeten Materialien wurden nach sorgfältiger Auswahl auf handwerkliche Weise verarbeitet. Durch den Gebrauch Ihres Möbels unterliegt der Bezugsstoff einer Abnutzung. Diese Abnutzung hängt vor allem von der Gebrauchsintensität ab und von der Art und Weise, wie der Bezug genutzt wird. Lesen Sie daher sorgfältig die Pflegeanweisungen und Empfehlungen. Bei Beanspruchungen, die auf die Nicht- oder unzureichende Befolgung dieser Anweisungen und Empfehlungen zurückzuführen sind, kann die von uns gewährte Garantie nicht in Anspruch genommen werden.

Das für Ihr Möbel eingesetzte PUR-Schaummaterial wird CFK-frei produziert und kann wiederverwendet werden. Eine Eigenschaft von Polyurethanschaum ist, dass die anfängliche Härte in den ersten Monaten um 15 bis 20% abnimmt. Wir raten an, daß Sie dem Stühle fortwährendem vertelen lassen, damit alle Stühle die selben Komfort behalten.

Die Elastizität von Bezugsstoffen kann variieren. Das führt dazu, dass der Stoff mehr oder weniger Faltenbildung zeigt, je nachdem wie die ursprüngliche Härte des Schaums abnimmt.

Unter dem Einfluss von Licht können neue Möbel mit der Zeit eine hellere Farbe annehmen. Farbabweichungen untereinander und gegenüber den Ausstellungs-modellen sind daher nicht auszuschließen.

Kunstleder wird schon seit vielen Jahren zu voller Zufriedenheit für Möbelbezüge eingesetzt. Das für Ihren Stuhl verwendete Kunstleder vereinigt die Pflegeleichtigkeit eines Kunststoffbezugs mit der natürlichen Ausstrahlung echten Leders.

Wenn Ihr Möbelstück abnehmbare Polster enthält, müssen Sie diese Polster regelmäßig aufschüttein. Wichtig ist dies vor allem bei Polsterkissen mit Flockenfüllung und bei Kissen mit Feder- oder Daunenfällung. Durch regelmäßiges Aufschüttein der Polster bleiben die Form der Polster und der Sitzkomfort optimal erhalten.

Durch den täglichen Gebrauch kann sich der Bezug dieser abnehmbaren Polster gegenüber der Füllung etwas verschieben. Wenn Sie dies feststellen, tun Sie gut daran, den Bezug wieder in die ursprüngliche Position zurückzusetzen, um die Form ihrer Polster optimal zu erhalten.

Wenn Ihr Möbel mit einer abnehmbaren Husse bezogen ist und Sie diese waschen wollen, empfehlen wir Ihnen dringend, dies einem spezialisierten Möbelreinigungsbetrieb zu überlassen. Eine selbst vorgenommene Wäsche kann Ihrem Möbelbezug schweren Schaden zufügen. Ihr Möbelfachhändler kann Ihnen spezialisierte Möbelreinigungsbetriebe nennen.

Die Elastizität von Bezugsstoffen kann variieren. Das führt dazu, dass der Stoff mehr oder weniger Faltenbildung zeigt, je nachdem wie die ursprüngliche Härte des Schaums abnimmt.

Lichteinflall Für bestimmte Stoffarten (Velours und Mikrostoffe) ist es charakteristisch, dass der Stoff glänzt. Dies kommt durch einen bestimmten Lichteinfall und dem Blickwinkel, aus dem man das aufgestellte Sitzmöbel betrachtet. Halten Sie das Kissen in verschiedenen Positionen vor ein Fenster. Sie werden sehen, dass der Stoff durch den Lichteinfall verschiedene Farben zeigt. Dies ist diesem Stoff inhärent.

Faltenbildung Gründe für die Entstehung von Faltenbildung:

- Dadurch, dass die Sitzfläche in verschiedenen Härten (Soft, Medium, Hard) geliefert werden kann, können sich bei einem weicheren Sitz durch den Gebrauch Falten bilden. Dies ist ein natürliches Phänomen und kein Mangel oder Produktionsfehler.

- Es ist für eine weichere Füllung charakteristisch, dass das gepolsterte Material ein „abgelebertes“ Aussehen bekommt. Dies ist ein großer Unterschied zu einer Sitzfläche, die zum Beispiel mit dem festeren Material Bonell gefüllt ist. Bei diesem Material ist die Faltenbildung weniger stark.

Lichtechnheit Im Allgemeinen lässt sich sagen, dass jeder Art von Polsterung sich bei direktem Sonnenlicht in mehr oder weniger größerem Maß verfärbt. Synthetische Fasern haben allerdings eine höhere Lichtechnheit als Naturfasern und verfärben sich deshalb weniger schnell. Bitte beachten Sie, dass in einer Zeit, in der Nachtlichte eine immer größere Rolle spielt, auch die verarbeiteten Materialien immer häufiger aus natürlichen Fasern gewonnen werden. Hierdurch kann die Polsterung empfindlicher für den Einfluss von direktem Sonnenlicht sein.

Farben und Muster Bei mit gestreiftem oder gemustertem Stoff gepolsterten Möbeln kann es vorkommen, dass das Muster nicht flächendeckend über die verschiedenen Möbelelemente erstreckt. Außerdem sind geringe Farbabweichungen einzelner Möbelstücke möglich. Ferner kann die Polsterung des Stoffes (einfarbig oder



- Het is karakteristiek bij een softere vulling dat het gestoffeerde materiaal meer een ‘doorleefde’ look krijgt, dit is een groot verschil met een zitting die bijvoorbeeld met het stevigere materiaal bonell is gevuld. Bij dat materiaal zal de ploovorming minder zijn.

Lichtechnheit Over het algemeen kunnen we zeggen dat elke soort bekleding bij direct zonlicht in meer of mindere mate gaat verkleuren. Synthetische vezels hebben echter een hogere lichtechtheid dan natuurvezels, dat houdt in dat ze minder snel verkleuren. Bedenk dat in een tijdperk waarin duurzaamheid een steeds grotere rol speelt, ook de verwerkte materialen steeds meer uit natuurlijke vezels worden gewonnen, hierdoor kan de bekleding gevoeliger zijn voor de invloed van direct zonlicht.

kleuren en patronen

Bij meubels bekleed met streep- of dessinstof kan het voorkomen dat het patroon niet geheel doorloopt over de verschillende vlakken.

Daarnaast is het mogelijk dat bij meubels, onderling geringe kleurverschil bestaat. Tevens kan de stoffeering-richting van de stof (uni of dessin) kleurnuances veroorzaken (bijv. bij het hoekelement).

Zitspiegel

Een zitspiegel ontstaat onder invloed van druk, warmte en vocht en kan hierdoor in de vezels van de bekledingsstof drukplekken veroorzaken. Door de stof licht te benevenen met lauw water (plantenspuit), vervolgens met een kledingborstel licht op te borstelen, kunnen de vezels weer opgericht worden.

Shading

Dit ontstaat door de inwerking van licht en schaduw en de verschillende ligrichtingen van vezels bij stoffen. De zogenaamde vleug. Dit is een eigenschap van bepaalde stoffen en is dan ook geen kwaliteitsgebrek.

Pilling

Bij het in gebruik nemen van een zitmeubel met een geweven stof als bekleding, kan het voorkomen dat zich kleine vezeltjes losmaken en kleine bolletjes gaan vormen. Deze zogenaamde pilling kan ook komen door wrijving van een kledingstuk. Te intensief stofzuigen en borstelen vergroot ook aanzienlijk de kans op pilling.

Daarom adviseren wij u uw zitmeubel te stofzuigen met een lage zuigkracht in combinatie met het borstelhulpstuk.

Slijtage

Iedere stof is onderhevig aan slijtage. Meubelstof die niet slijt, moet nog uitgevonden worden. Belangrijk om te weten is dat een zitmeubel met een stoffen bekleding meer of minder zal slijten afhankelijk van de intensiteit van het gebruik

Onderhoud:

Kunstleder

Voor normaal onderhoud kunt u volstaan met het geregeld afstoffen van uw stoel met een zachte, droge doek. Wanneer het kunstleder vuil is geworden kunt u het met een vochtige, zachte lederen zeem nawrijven. Het beste doet u dit met ronddraaiende bewegingen. Iedere twee jaar kunt u het kunstleder, na afstoffen, afnemen met een sopje van kalkvrije zeep en gekookt water. Wacht tot het water is afgekoeld en werk niet te nat. Gebruik voor het afnemen een zeem die u nergens anders voor gebruikt. Wrijf de bekleding hierna droog met een zachte doek.

Stof

Als normaal onderhoud dient u de bekledingstof eens per week te stofzuigen. Controleer vooraf het mondstuk van de stofzuiger op eventuele uitsteeksel die in de stof kunnen blijven haken. Gebruik altijd het mondstuk dat bedoeld is voor meubelen. Ga voorzichtig te werk en strijk bij stoffen met een pool altijd met de vleug mee. Stofzuigen voorkomt dat vuildeeltjes, zoals zand, slijtage en verkleuring veroorzaken. Eens per twee weken dient u de bekledingstof af te nemen met een klamvochtige, schone doek. Ga voorzichtig te werk en strijk bij stoffen met een pool altijd met de vleug mee. Deze behandeling vermindert het hechten van kleverige vuildeeltjes zoals lichaamsvetten en –zouten aan uw meubel.

Wanneer u te weinig onderhoud pleegt, gaat uw meubel er niet alleen vuil uitzien, het heeft ook rechtstreeks invloed op de slijtage.

Raadpleeg voor groot onderhoud altijd uw winkelier.

gemustert) Farbnuancen verursachen (z. B. beim Ekelelement).

Sitzspiegel

Ein Sitzspiegel entsteht unter Einfluss von Druck, Wärme und Feuchtigkeit und kann hierdurch Druckstellen in den Fasern des Polsterstoffes verursachen. Durch leichtes Beneben des Stoffes mit lauwarmem Wasser (Pflanzensprüher) und anschließendes leichten Abbürsten mit einer Kleiderbürste können die Fasern wieder aufgerichtet werden.

Shading

Dies entsteht durch die Einwirkung von Licht und Schatten und die verschiedenen Liegerichtungen von Fasern bei Stoffen, dem sogenannten Strich. Dies ist eine Eigenschaft von bestimmten Stoffen und kein Qualitätsmangel.

Pilling

Bei Ingebrauchnahme eines Sitzmöbels mit Polsterung aus Webstoff kann es vorkommen, dass sich kleine Fasern lösen und kleine Knötchen bilden. Dieses sogenannte Pilling kann auch durch Reibung eines Kleidungsstücks entstehen. Zu intensives Staubsaugen und Bürsten erhöht die Gefahr von Pilling ebenfalls erheblich.

Deshalb empfehlen wir Ihnen, Ihr Sitzmöbel mit einer geringen Stufe abzusaugen und dabei den Bürstensaugsatz zu verwenden.

Verschleiß

Jeder Stoff ist dem Verschleiß unterworfen. Verschleißfester Möbelstoff muss erst noch erfunden werden. Wichtig zu wissen ist, dass ein Sitzmöbel mit Stoffpolsterung in Abhängigkeit von der Gebrauchsintensität mehr oder weniger verschleißt.

Pflege:

Kunstleder

Zur normalen Pflege reicht das regelmäßige Staubwischen Ihres Stuhls mit einem weichen, trockenen Tuch aus. Wenn das Kunstleder schmutzig geworden ist, kann es mit einem feuchten, weichen Fensterleder abgerieben werden. Dazu gehen Sie am besten mit kreisenden Bewegungen vor. Sie können das Kunstleder alle 6 Jahre nach dem Abstauben mit einer Lauge aus alkalifreier Seife und warmem Wasser abwischen. Warten Sie, bis sich das Wasser abgekühlt hat und arbeiten Sie nicht zu nass. Verwenden Sie zum Abwischen ein Fensterleder, das nur zu diesem Zweck benutzt wird. Reiben Sie den Bezug danach mit einem weichen Tuch trocken.

Stoff

Zur normalen Pflege saugen Sie den Möbelstoff bitte einmal pr Woche mit dem Staubsauger ab. Kontrollieren Sie zuvor die Düse des Staubsaugers auf eventuelle spitze Grate, die im Stoff hängen bleiben könnten. Verwenden Sie immer die für Möbel vorgesehene Düse. Gehen Sie vorsichtig vor und streichen Sie bei Florgeweben immer in Florrichtung über den Stoff. Staubsaugen vermindert, dass Schmutzteichen wie z.B. Sand Abnutzung oder Farbveränderungen verursachen. Alle zwei Wochen sollten Sie den Möbelstoff mit einem feuchtkalten, sauberen Tuch abwischen. Gehen Sie vorsichtig vor und streichen Sie bei Florgeweben immer in Florrichtung über den Stoff. Diese Behandlung verringert das Anhaften klebriger Schmutzteichen wie z.B. Körperfetten und –salzen an Ihrem Möbel.

Wenn Sie zu wenig Pflegeaufwand betreiben, bekommt Ihr Möbel nicht nur ein unschönes Aussehen, auch die Abnutzung wird direkt dadurch beeinflusst.

Konsultieren Sie bei einer Grundüberholung immer Ihr Möbelfachgeschäft.

Wenn Flecken auftreten:

Entfernen Sie eventuelle Flecken so schnell wie möglich, um ihnen keine Zeit zu lassen, auf das Gewebe einzuwirken. Verwenden Sie dazu einen Löffel, ein weißes Baumwoll- oder ein weißes Zellstoffuch. Arbeiten Sie vom Außenrand des Fleckes nach innen, verreiben Sie den Fleck nicht, sondern pnhmen Sie die verschüttete Substanz durch Abtupfen auf. Befuchten Sie danach ein Geschirrtuch mit lauwarmem Wasser (maximal 40 Grad), wringen Sie es aus und tupfen Sie damit den Fleck ab, bis das Geschirrtuch keinen Schmutz mehr aufnimmt.

Wenn nach dieser Behandlung noch Flecken zurückbleiben, wenden Sie sich bitte an Ihren Möbelfachhändler. Dieser kann Sie über verschiedene Produkte beraten, mit denen sich hartnäckige Flecken doch noch entfernen lassen.

Empfehlungen:

Mit der richtigen Sorgfalt und Pflege haben Sie länger Freude an Ihrem Sitzmöbel. Auf diesem Blatt finden Sie daher einige wichtige Anleitungen und Bemerkungen.

- Auf diesen Stühlen darf nicht gestanden oder extremer Druck mit den Knien ausgeübt werden.
- Durch den Einfluss von Licht, insbesondere Sonnenlicht, kann sich der Bezug Ihres Möbels verfärben. Natürliche Materialien wie Baumwolle sind dafür empfindlicher als synthetische Gewebe. Um eine Verfärbung des Bezugsstoffes weitestgehend zu verhindern, sollten die Möbel möglichst nicht in direktes Sonnenlicht gestellt werden. Teile der Polsterung, die dem Licht mehr ausgesetzt werden, zeigen mit der Zeit eine stärkere Verfärbung als Teile, die dem Licht weniger ausgesetzt werden.
- Teile eines Sofas oder eines Sessels, die der Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden, werden immer etwas mehr verfärben als Teile, die nicht vom Sonnenlicht beeinflusst werden. Dadurch kann ein Farbunterschied entstehen, kommt zum Beispiel bei ausziehbaren Sitzflächen vor. Bitte beachten Sie also, dass ausziehbare Teile, die weniger verwendet werden, nach einiger Zeit farblich leicht vom Rest des Möbelstücks abweichen werden.



In geval van vlekken:

Verwijder vlekken zo snel mogelijk, voor ze de kans krijgen lang op de stoffering in te werken. Gebruik hiervoor een lepel, een witte doek of witte tissues. Werk van de buitenrand van de vlek naar binnen toe, wrijf niet maar dep de gemorste substantie op. Maak vervolgens een theedoek nat met lauwwarm water, maximaal 40 graden, wring deze uit en dep hiermee de vlek totdat de theedoek geen vuil meer opneemt.

Indien na deze behandeling nog vlekken achterblijven kunt u zich het beste tot uw winkelier wenden. Deze kan u adviseren over diverse producten om hardnekkige vlekken te verwijderen.

Aanbevelingen:

Met de juiste zorg heeft u langer plezier van uw zitmeubel. Op dit blad volgen daarom enkele belangrijke richtlijnen en opmerkingen.

- Op de stoelen mag uitdrukkelijk niet gestaan worden, ook mag er geen extreme druk uitgevoerd worden met de knieën.
- Door inwerking van licht, in het bijzonder zonlicht, kan de bekleding van uw meubel verkleuren. Natuurlijke materialen als katoen zijn hiervoor gevoeliger dan synthetische weefsels. Om verkleuring van de bekleding zo veel mogelijk te voorkomen, kunnen de meubelen het beste niet in direct zonlicht geplaatst worden. Delen van de stoffering die meer bloot staan aan licht zullen op termijn meer verkleuring vertonen dan delen die minder aan licht worden blootgesteld.
- Delen van een bank of stoel die niet in het zonlicht staan zullen altijd minder verkleuren als delen die wel in het zonlicht staan. Hierbij kan er dus kleursverschil ontstaan. (denk aan uitschui-relax-delen of schuifzittingen etc.) Uitschuifbare delen die minder gebruikt worden zullen daardoor na verloop van tijd altijd anders van kleur zijn, dan de originele meubelen.
- Contact met scherpe voorwerpen dient te worden vermeden.
- Mogelijk zijn er onder de stoelpoten kunststof dopjes gemonteerd ter bescherming van de vloer. Voordat de stoel met de poten op de grond gezet wordt, dient u deze te controleren. Deze dopjes worden met de grootste mogelijke zorgvuldigheid geproduceerd. Desondanks kan het incidenteel voorkomen dat er een nagel onvoldoende verzonken is. Bij contact met de vloer kan dan een beschadiging ontstaan. De kwaliteit van de dopjes dient ook hierna regelmatig gecontroleerd te worden. Mocht er na controle enige twijfel ontstaan, raadpleeg dan uw winkelier.
- Indien er vloestof gemorst wordt, deze zo snel mogelijk afnemen met een droge doek of tissue totdat het oppervlak droog is.
- Gebruik van onderhoud of poetsmiddelen kan blijvende vlekken veroorzaken, raadpleeg daarom vooraf altijd uw winkelier.
- Door gebruik van bepaalde medicijnen kan transpiratievocht stoffen bevatten die meubelstoffen aantasten.
- Op plaatsen waar uw hoofd en/of handen in aanraking komen met de bekleding kan vetaanslag optreden.
- Om eventuele beschadigingen aan vloeren te voorkomen, raden wij u aan de onderzijden van de poten te voorzien van vit of kunststof dopjes.
- We raden u aan de meubelen niet in de directe omgeving van een airconditioningunit te plaatsen.
- Teneinde ongewenste afdruken en/of verkleuringen van uw stoelruggen of armlieggers te voorkomen wijzen wij u erop deze NIET nauwsluitend tegen de tafel te plaatsen maar enige ruimte te laten.
- Om onnodig grote druk op de verbindingen te voorkomen, raden we u aan de meubelen vlak te plaatsen.
- Wanneer u de meubelen wilt verplaatsen, kunt u ze het beste optillen. Verslepen van meubelen kan schade veroorzaken aan de meubelen en de vloer.
- Indien uw stoel vervaardigd is uit RVS, kunnen eventuele krassen op het RVS verwijderd worden met fijne Scotch Brite. Dit kunt u doen door te wrijven in dezelfde polijst richting als zichtbaar op het frame.
- Indien het frame nat wordt gereinigd en niet gedroogd, bestaat de kans op oppervlakte roest, wat met scotch brite kan worden verwijderd.
- Mogelijk heeft uw stoel een flexibele rugleuning. Indien deze blokkeert, kan de gasveer, deze bevindt zich aan de onderzijde van de stoel, biggesteld worden door middel van de stelschroef aan de kabel.
- Volledigheidshalve delen wij u mede dat onze meubelen ontworpen, ontwikkeld en getest zijn op inpandig gebruik. De meubelen zijn niet geschikt voor commercieel gebruik. Bij eventueel commercieel gebruik of gebruik in de buitenlucht vervalt iedere aanspraak op garantie.
- indien u gekozen heeft voor een bekledingsmateriaal in een lichte kleur (bijvoorbeeld wit) dient u uiterst voorzichtig te zijn te zijn met jeans. In jeans worden (denim) verstoffen gebruikt die afgeven, zelfs na veelvuldig wassen. Hierdoor kan er een blauwe schijn op uw bekledingsmateriaal komen die niet

- Der Kontakt mit scharfen/spitzen Gegenständen sollte vermieden werden.
- Möglicherweise sind unter den Stuhlbeinen bereits Kunststoffgleiter zum Schutze Ihres Fußbodens angebracht. Bevor die Stühle in Gebrauch genommen werden, empfehlen wir Ihnen, die Kunststoffgleiter nochmals zu kontrollieren. Diese Gleiter werden mit größter Sorgfalt hergestellt. Dennoch kann es vereinzelt vorkommen, dass ein Nagel nicht weit genug im Gleiter versenkt ist. Bei Kontakt mit dem Fußboden könnte dieser dann beschädigt werden. Der Zustand der Gleiter muss auch nach der Ingebrauchnahme regelmäßig kontrolliert werden.
- Sollten bei der Kontrolle Zweifel aufkommen, bitten Sie Ihren Möbelfachhandel um Rat.
- Wenn Flüssigkeiten verschüttet werden, sollten diese so schnell wie möglich mit einem trockenen Tuch oder Zellstoff aufgenommen werden, bis die Oberfläche trocken ist.
- Das Benutzen von Pflege- und Putzmitteln kann bleibende Flecken verursachen, informieren Sie sich daher vorher immer bei Ihrem Möbelfachhändler.
- Bei Einnahme bestimmter Arzneimittel kann die Transpirationsflüssigkeit Stoffe enthalten, die Möbelstoffe angreifen.
- An Stellen, die mit Ihrem Kopf und/oder mit Ihren Händen in Berührung kommen, kann der Bezug durch Körperfett verunreinigt und blank werden.
- Um eventuelle Beschädigungen der Fußböden zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, an der Unterseite der Möbelbeine Filz- oder Kunststoffgleiter anzubringen.
- Wir raten ebenfalls an, die Möbel nicht direkt neben einer Klimaanlage aufzustellen.
- Um ungewünschte Dellen und/oder Verfärbungen an Ihren Stuhlrückern oder Schoner zu vermeiden, sollten Sie diese NICHT ganz eng an den Tisch stellen, sondern einen kleinen Abstand einhalten
- Um unnötig großen Druck auf die Verbindungsstellen zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Möbel auf dem ebenen Untergrund aufzustellen.
- Wenn Sie die Möbel umstellen wollen, heben Sie sie bitte an. Das Verschieben der Möbel kann Schäden am Möbel selbst oder am Fußboden verursachen.
- Eventuelle Kratzer in Edelstahlgestellen können mit feinem Sandpapier (Scotch Brite) beseitigt werden. Das machen Sie am Besten, indem Sie in die auf dem Rahmen sichtbare Lafrichtung des Metalles arbeiten.
- Sollte das Gestell nass gereinigt und nicht getrocknet werden, können an der Oberfläche Rostflecken entstehen . Diese sind mit Scotch Brite zu entfernen.
- Möglicherweise haben Sie ein Stuhl mit ein flexible Rückseite. Wenn die Rucksitz blockiert, kann der Gasdruckdämpfer, an die unterseite von der Stuhl, mittels der Klemmschraube am Kabel justiert werden.
- Volständigkeithalber teilen wir Ihnen mit, dass unsere Möbel für den Innengebrauch entworfen, entwickelt und getestet worden sind. Die Möbel sind nicht für den kommerziellen Einsatz bestimmt. Bei eventuellem kommerziellen Gebrauch oder Gebrauch außerhalb eines Gebäudes verfallen sämtliche Garantieansprüche.
- Wenn Sie eine helle Polsterung gewählt haben(zB Weiss)bitte vorsicht mit Jeans. In Jeans werden (denim) Farbstoffe verwendet wo die Farbe abdit, auch wenn es mehrmals gewaschen ist. Wenn das abdit auf diese helle Polsterung kann man das nicht mehr sauber machen. Viele Jeanshersteller verwenden diese Info auch im Etikett. Bitte achten Sie sehr gut darauf.
- Farbmigration bedeutet, dass es zu Verfärbungen kommt, indem hellere Farben (z.B. Weiß oder Grau) mit dunklen Farben (z.B. Schwarz, Blau oder Rot) in Berührung kommen. Die Moleküle bewegen sich dann von der dunklen zur hellen Farbe. Durch Farbmigration kann es beispielsweise vorkommen, dass ein weisses Sofa nach einiger Zeit eine rote Glanzen bekommt, dies kann nicht rückgängig gemacht werden. Sie können Farbmigration nur verhindern, indem Sie große Farbkontraste zwischen zwei Stoffen/Ledersorten vermeiden.

Spezielle Empfehlungen für Stühle mit Lenkrollen:

○ Dieser Stuhl ist mit Lenkrollen ausgestattet, die eine weiche Gummlaufläche besitzen. Für diese Lauflächen haben wir uns nach umfangreichen Testversuchen auf vielen verschiedenen Fußbodenflächen entschieden. Die Testergebnisse belegen, dass eine eventuelle Bildung von Kratzern und Spuren minimal ist. Die Gummi-Laufläche der Lenkrollen verschleißt bei täglichem Gebrauch. Dabei spielt vor allem die Art und die Rauheit des Fußbodens eine wichtige Rolle. Überprüfen Sie die Laufläche der Lenkrollen regelmäßig und tauschen Sie diese gegebenenfalls aus, um Kratzer- und Spurrbildung zu vermeiden. Neue Lenkrollen sind möglicherweise über Ihr Möbelfachgeschäft erhältlich.

Da es nicht möglich ist, den genauen Zustand/Verarbeitung Ihres Fußbodens zu beurteilen, ist nicht auszuschließen, dass Flecken, Streifen, Kratzer oder Spurrenbildung auftreten. Wir möchten Sie daher darauf hinweisen, die Lenkrollen vor dem täglichen Gebrauch der Stühle zuerst auf Ihrer Fußbodenfläche zu testen. Wir übernehmen keine Haftung oder Verantwortung für nicht entfernbare Flecken oder Streifen, die dennoch unverhofft auf Ihrem Fußboden entstehen.

- Zur normalen Pflege ist es ausreichend Stoff und/oder Dreck mit einem feuchten Tuch zu entfernen. Die Rollen dürfen unter keinen Umständen mit Reinigungsmitteln gesäubert werden! Werden Reinigungsmittel mit Chemikalien benutzt, entfällt jeglicher Garantieanspruch. Es ist nicht erlaubt um die Rollen zusätzlich mit Ölen oder Fetten zu schmieren. Die Rollen sind so konzipiert dass sie während der gesamten Lebensdauer (bei normaler Benutzung) reibungslos laufen.

Die Qualität unserer Produkte und Ihre Zufriedenheit damit sind für uns sehr wichtig. Sollten Sie zu den vorstehenden Maßregeln Fragen oder Anmerkungen haben, können Sie sich an das Möbelhaus Ihres Vertrauens wenden.

Wir wünschen Ihnen, dass Sie an Ihren neuen Möbeln lange Zeit Freude haben werden.



schoon te maken is. Veel jeansfabrikanten vermelden dit ook in de labels die in de jeans verwerkt zijn. Houdt u hier s.v.p. heel goed rekening mee.

- Kleur migratie houdt in dat er kleur overdracht plaatsvindt doormiddel van Moleculen. Moleculen verplaatsen zich dan van donkere kleuren naar lichtere kleuren. Daardoor kan er, na verloop van tijd, over de lichtere kleur een donkere schijn zitten. Kleurmigratie kan zich voordoen zodra lichtere tinten (zoals wit of grijs) in aanraking komen met donkere tinten (zoals zwart, blauw, rood). Het kan voorkomen, indien u bijvoorbeeld rode kussentjes in een witte bank legt, dat er een rode gloed over de witte bank komt. Dit kan niet worden voorkomen en dit kan ook niet meer zuiver worden gemaakt. Het is dus altijd beter om het contrast tussen de kleuren van twee meubelstoffen/PU's/leder te beperken.

Specifieke aanbevelingen bij stoelen met zwenkwieltes:

- Deze stoel is voorzien van zwenkwieltes met een zachttrubberen loopvlak. Hiervoor is gekozen na uitvoering testen op vele verschillende vloeroepervlakken. Uit deze testen blijkt dat eventuele kras- en spoorvorming minimaal is. Het rubberen loopvlak is bij dagelijks gebruik aan slijtage onderhevig waarbij ook met name de aard en de ruwheid van uw vloer een belangrijke rol spelen. Controleer het loopvlak tijdens en vervang, indien nodig, de zwenkwieltes om krassen- en of spoorvorming te vermijden. Nieuwe wieltes zijn eventueel te bestellen bij uw meubelzaak. Omdat het niet mogelijk is de exacte toestand/afwerking van uw vloer te beoordelen is het niet uit te sluiten dat vlekken, strepen, krassen of spoorvorming kunnen optreden. Om die reden willen wij u erop wijzen eerst de wieltjes te testen op uw vloeroepervlak, voordat u de stoelen dagelijks gaat gebruiken. Indien er overheftook de vlekken of strepen op uw vloer ontstaan, die niet te verwijderen zijn, kunnen wij hiervoor geen aansprakelijkheid of verantwoording accepteren.
- Voor normaal onderhoud is het voldoende indien u stof en/of vuil met een vochtige doek verwijdert. U dient onder géén enkele voorwaarde de wielen met reinigingsmiddelen schoon te maken! Indien u reinigingsmiddelen gebruikt met chemicaliën, bestaat de kans dat de wielen strepen op uw vloer gaan maken. Indien de wielen gereinigd worden met reinigingsmiddelen met chemicaliën, vervalt iedere aanspraak op garantie. Het is niet toegestaan de wielen extra te smeren met een olie of een vet. De wielen zijn zo geproduceerd dat zij gedurende de gehele levensduur (bij normaal gebruik) soepel blijven lopen.

De kwaliteit van ons product en uw tevredenheid erover staan bij ons hoog in het vaandel. Wanneer u na het nemen van de bovenstaande maatregelen vragen of opmerkingen heeft, kunt u zich tot uw winkelier wenden.

Wij wensen u jarenlang woongenot toe.





Congratulations on your purchase of this chair.

This chair is upholstered with a combination of imitation leather and fabric, using the greatest care. Upholstery materials greatly add to the ambience in your home by giving your furniture its own, attractive appearance while providing a wonderful feeling of comfort.

Characteristics:

The materials used to make your piece of furniture have been carefully selected and treated in a traditional way. Because you will want to use it regularly, its upholstery is subject to wear. The amount of wear depends on the way the fabric is treated and used. Therefore, make sure to carefully study the maintenance instructions and recommendations. If you have any complaints that are caused by not, or only partly, following these instructions and recommendations, you will not be able to claim under the applicable guarantee.

The polyurethane foam that was used for your furniture was produced in a CFC-free way and may be reused. One of the features of polyurethane foam is that the initial hardness of the material is reduced by some 15% or 20% during the first few months. To maintain an optimal seat comfort, wererecommend to move the chairs regularly.

Upholstery materials vary in elasticity. To some extent, this may cause creasing as the original hardness of the foam wears off.

Under the influence of sunlight, the colours of new furniture may fade after some time. That's why you may occasionally observe slight colour variations with similar models or showroom models.

For many years, imitation leather has been used for the upholstery of furniture. And always to satisfaction. The imitation leather that was used to upholster your chair combines the ease of maintenance provided by synthetic materials while offering the natural appearance of real leather.

If your furniture has loose cushions, these should be fluffed up regularly. This is especially important if the cushions are filled with foam flakes, feathers or down. Regular fluffing up of the cushions will ensure the best possible shape and seating comfort. Daily use may cause the covers of these loose cushions to shift in relation to the filling. If you notice this, it is best to move the cover back to its original position. This way, your cushions will retain their optimum shape. If your furniture was upholstered with a loose cover and you would like to wash it, we strongly recommend to have this done by a professional business specialised in furniture cleaning. If you wash the upholstery yourself, it may get seriously damaged. Your retailer will be able to provide you with information about specialised cleaning companies.

Upholstery materials vary in elasticity. To some extent, this may cause creasing as the original hardness of the foam wears off.

Light angle

Certain types of fabric (velvet and micro fabrics) will shine, this is due to the specific angle of the light and how the armchair or sofa is placed in the light. Hold the cushion up in front of a window in different positions. You will see that the fabric reveals different colours depending on how the light falls on it. This is inherent to this fabric.



Félicitations pour l'achat de votre chaise.

Cette chaise est recouverte et habillée avec le plus grand soin avec une combinaison de similicuir et tissu.

Les tissus d'ameublement contribuent grandement à l'ambiance de votre intérieur et procurent à vos meubles un confort agréable en plus d'un style harmonieux.

Caractéristiques :

Les matériaux utilisés pour votre meuble sont travaillés de façon artisanale après une sélection méticule-use. Le tissu d'ameublement est sujet à l'usure de par l'utilisation que vous faites de votre meuble. Cette usure dépend de la manière dont vous entretenez le revêtement et de la fréquence d'utilisation. Lisez donc attentivement les conseils d'entretien et les recommandations. Si vous avez des réclamations, mais que celles-ci sont inhérentes au non-respect ou au respect incomplet de ces conseils et recommandations, vous ne pourrez pas prétendre à la garantie applicable.

La mousse polyuréthane utilisée pour votre meuble est produite sans CFC et peut être recyclée. L'une des propriétés de la mousse polyuréthane est que la dureté initiale baisse de 15 à 20 % au cours des premiers mois. Afin de ne pas créer de différence de confort d' assise antré les chaises, nous vous recommandons de les utiliser à tour de rôle.

Les tissus d'ameublement varient en élasticité. Cela permet au tissu de présenter des plis dans une plus ou moins grande mesure, au fur et à mesure que la fermeté d'origine de la mousse s'amoindrit.

Sous l'effet de la lumière, il est possible que la couleur des nouveaux meubles s'éclaircisse après un certain temps. Les changements de couleur par rapport au modèle d'exposition ne sont donc pas à exclure.

Le similicuir est utilisé avec succès depuis des années dans le domaine du recouvrement des meubles. Le similicuir utilisé pour votre chaise allie à la fois la facilité d'entretien d'un revêtement synthétique et l'aspect naturel d'un vrai cuir.

Si votre meuble comprend des coussins amovibles, vous devez les secouer régulièrement. Cela est surtout important dans le cas des coussins en flocon de mousse, ou encore par les coussins à plumes ou en duvet. En secouant régulièrement les coussins, ceux-ci conservent leur forme d'origine et le confort reste optimal.

Lors d'une utilisation quotidienne, il est possible que le revêtement de ces coussins amovibles glisse quelque peu par rapport au rembourrage. Dès que vous constatez cela, nous vous conseillons de remettre le revêtement dans sa position d'origine afin que vos coussins conservent une forme optimale.

Si votre meuble comprend une housse amovible et que vous désirez la nettoyer, nous vous conseillons fortement de la confier à une entreprise spécialisée dans le nettoyage des meubles. Vous pourriez endom-mager gravement votre revêtement si vous ne nettoyez vous-même. Votre revendeur peut vous orienter vers une entreprise spécialisée dans le nettoyage des meubles.

Les tissus de revêtement varient en élasticité. Cela permet au tissu de présenter des plis dans une plus ou moins grande mesure et ce, au fur et à mesure que la fermeté d'origine de la mousse s'amoindrit.

Exposition à la lumière

Certains types de tissus (le velours et les microtissus) brillent naturellement, ceci est dû à une certaine exposition à la lumière et à la manière dont le fauteuil est placé à la vue. Tenez le coussin devant une fenêtre dans différentes positions. Vous verrez que le tissu change de couleur en fonction de la lumière. Ce phénomène est inhérent au tissu.

Apparition de plis

Raisons pour lesquelles des plis se forment :

• Le confort d'assise existe en différentes résistances (Soft, Medium, Hard), c'est pourquoi des plis peuvent apparaître sur les fauteuils plus doux. Ce phénomène est naturel et ne constitue pas un défaut ni une erreur de production.

Formation of creases

Reasons why creases are formed:

• Because the seat is available in different firmesses (Soft, Medium, Hard), creasing may occur in softer seats after use, this is a natural phenomenon and is not a fault or production defect.

• A characteristic of a softer filling is that the upholstery material has a more "lived in" look, there is a great difference compared to a seat filled with a firmer material, for example Bonell springs. Fewer creases will form in this material.

Light fastness

In general we can say that any sort of upholstery will become discoloured to a greater or lesser extent in direct sunlight. However, synthetic fibres have a higher light fastness than natural fibres, which means that they discolour less quickly. Keep in mind that at a time when sustainability plays an increasingly large role, processed materials are also increasingly derived from natural fibres, which means that the upholstery may be more sensitive to the influence of direct sunlight.

Colours and patterns

For furniture upholstered with a striped or patterned fabric, the pattern might not run fully over the different surfaces. In addition, there may be small differences in colour between pieces of furniture. The upholstery design of the fabric (plain or pattern) may lead to different shades of colour (e.g. in the corner piece).

Seat sheen

A seat sheen occurs under the influence of pressure, heat and moisture and can thus cause pressure points in the fibres of the upholstery fabric. The fibres can be put right again by spraying the fabric with a fine layer of lukewarm water (using a plant sprayer), then brushing it gently with a clothes brush.

Shading

This occurs due to the effect of light and shade and the different directions in which the fibres lie within fabrics. This is known as the nap.

This is a feature of certain fabrics and is not considered as a quality defect.

Pilling

When you use an armchair or sofa with woven fabric upholstery, small fibres can become loose and form little balls. This process, known as pilling, can also be caused by friction from a piece of clothing. Vacuuming and brushing too intensively will considerably increase the chance of pilling. This is why we advise you to vacuum your armchair or sofa at a low suction setting, using the brush attachment.

Wear and tear

Every fabric is subject to wear and tear. A furniture fabric that does not wear down has not yet been invented. It's important to bear in mind that an armchair or sofa with upholstery will wear more or less depending on how intensively it is used.

Maintenance:

Imitation leather

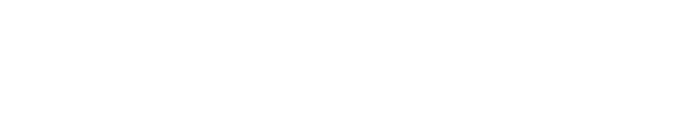
For daily maintenance of the chair, a dusting with a soft, dry cloth will suffice. If the imitation leather has become dirty, you may rub it with a damp, soft, leather chamois. This is best done using a rotating movement. Once every two years you may clean the imitation leather after dusting, using a soapy solution of non-alkaline soap and boiled water. Wait until the water has cooled off and do not use too much of it. Only use a chamois that is not used for any other purpose. Afterwards, rub the upholstery dry with a soft cloth.

Fabric

Normal maintenance includes a weekly vacuuming of the upholstery . Before you start, make sure that the mouthpiece of the vacuum cleaner does not have any projections that may catch in the fabric. Always use the special mouthpiece for furniture. Work carefully and always follow the nap in piled fabric. Vacuuming will prevent discolouration and wear as a result of dirt and sand. Clean the upholstery with a damp, clean cloth once every two weeks. Work carefully and always follow the nap in piled fabric. This way, any sticky particles of dirt are easily removed from your furniture.

If you do not regularly care for you furniture, it will not only start to look dirty, but it will also wear out more rapidly.

Ask your retailer for advice about major repairs.



• Pour les rembourrages plus doux, il est fréquent que le matériel rembourré prenne un style "usé", contrairement à un fauteuil rembourré avec une matière Bonell plus rigide, par exemple. La formation de plis sera moindre avec cette matière.

Résistance à la lumière

En général, on peut dire que telle ou telle sorte de revêtement se décolorera plus ou moins à la lumière du soleil. Les fibres synthétiques résistent mieux à la lumière que les fibres naturelles, et se décolorent donc moins vite. Souvenez-vous que, à une époque où la durabilité est de plus en plus importante, les matières transformées sont de plus en plus issues de fibres naturelles, le revêtement peut donc être plus sensible à l'influence de la lumière directe du soleil.

Coloris et motifs

Pour les meubles recouverts d'un tissu à lignes ou à motifs, il se peut que le motif ne soit pas entièrement uniforme sur les différentes surfaces. En outre, il est possible qu'une légère différence de couleur apparaisse. Par ailleurs, le type de tissu (uni ou à motifs) peut engendrer des nuances de couleur (par exemple sur l'élément d'angle.

Marque d'assise

Une marque d'assise apparaît à cause de la pression, de la chaleur et de l'humidité et peut provoquer des marques de pression dans les fibres du revêtement. Vous pouvez redresser les fibres en passant de l'eau tiède (en spray) sur le tissu, puis en le brossant avec une brosse à vêtements.

Ombres

Elles apparaissent avec l'influence de la lumière et de l'ombre sur l'orientation des fibres du tissu. C'est ce que l'on appelle le sens du tissu. Il s'agit d'une caractéristique de certains tissus qui ne constitue pas une perte de qualité.

Boulochage

Suite à l'utilisation d'un fauteuil recouvert d'un tissu tissé, de petites fibres peuvent se détacher et former de petites boules. Ce « boulochage » peut également se produire sur un vêtement. Aspirer et brosser trop souvent le tissu augmente considérablement le risque de boulochage. C'est pourquoi nous vous conseillons d'aspirer votre fauteuil à faible puissance, à l'aide de la bossette.

Usure

Toutes les matières sont sujettes à l'usure. On n'a pas encore inventé le tissu d'ameublement inusable. Il est important de savoir qu'un fauteuil avec un revêtement en tissu s'usera plus ou moins selon l'intensité de son utilisation.

Entretien:

Similicuir

Pour l'entretien normal, vous pouvez vous contenter d'épousseter régulièrement votre chaise avec un chiffon doux et sec. Si le similicuir est vraiment sale, vous pouvez le nettoyer avec une peau de chamois humide et douce. Nous vous conseillons d'utiliser la peau de chamois en effectuant des mouvements circulaires. Tous les deux ans, vous pouvez nettoyer le similicuir, après l'avoir épousseter, avec un savon sans alcali et de l'eau bouillie. Attendez que l'eau refroidisse. Ne mettez pas trop d'eau et servez-vous d'une peau de chamois que vous n'utilisez pour rien d'autre. Essayez ensuite le cuir à sec avec un chiffon doux.

Tissu

Pour l'entretien régulier de tissu d'ameublement, passez l'aspirateur une fois par semaine. Veuillez contrôler au préalable que l'embout de l'aspirateur ne contient pas de corps étrangers susceptibles de rester accrochés au tissu. Utilisez toujours l'embout spécial pour les meubles. Procédez avec précaution, en passant sur les tissus dans le sens du poil. Passer l'aspirateur permet d'éviter l'usure et la décoloration provoquées par les particules de saleté, comme le sable. Une fois tous les quinze jours, nettoyez le tissu d'ameulement avec un chiffon propre humide. Procédez avec précaution, en passant sur les tissus dans le sens du poil. Ce traitement permet de diminuer la quantité de particules de saleté qui se collent à votre meuble, comme les corps gras et la suer.

Si vous n'entretenez pas suffisamment votre meuble, celui-ci aura non seulement l'air sale, mais il sera également moins résistant à l'usure.

Pour les gros travaux d'entretien, demandez toujours conseil à votre revendeur.

En cas de taches:

Enlevez les taches aussi rapidement que possible, avant qu'elles ne puissent pénétrer dans le revêtement. Munissez-vous d'une cuillère, d'un chiffon blanc ou de mouchoirs en papier blancs. Essayez en partant de l'extérieur de la tache vers l'intérieur, sans frotter mais en tamponnant la substance sale. Mouillez ensuite un torchon avec de l'eau tiède, maximum 40 degrés, essorez-le et tamponnez la tache survenir lors d'un contact entre des couleurs plus foncées (comme le bleu, le noir ou le rouge) et des

In case of stains:

Remove a stain as soon as possible, before the upholstery is exposed to it for too long. Preferably use a spoon, a white cloth, or white tissues. Work from the edge of the stain inward and do not rub but pat the spilled substance dry. Next, take a tea towel and moisten it with lukewarm water (max. 40 degrees). Wring it out and pat the stain dry until the tea towel does not take up any more dirt. If any stain remains after this treatment, please contact your retailer. He or she may be able to advise you about products that will remove persistent stains.

Recommendations:

With proper care, you will enjoy your chair for a long time. This flyer offers you a number of important guidelines and recommendations.

- o We explicitly ask you not to stand on the chairs, and not to put any extreme pressure with the knees on the chairs.
- o Furniture upholstery may fade under the influence of light, especially sunlight. Natural materials, such as cotton, are more susceptible to this than synthetic fibres. To prevent excessive discolouration, it would be wise not to place your furniture in direct sunlight. Parts of the upholstery that are more exposed to light will, in time, show more discolouration than those parts that have been less exposed.
- o Avoid contact with sharp objects.
- o Parts of a sofa or chair that are not directly in sunlight will always discolor less than parts that are in direct sunlight. Therefore color difference can occur. (think of extending-relax parts or the sliding seats etc.) Extendable parts that are used less will often therefore be always different in color than the original furniture.
- o To protect your floor, plastic caps may have been mounted underneath the chair legs. Always check the chair legs before placing the chair on your floor. These caps have been manufactured with the greatest possible care. However, it may occur that a nail is insufficiently flush-mounted. If this is the case, your floor may get damaged. Also, regularly check the quality of the caps afterwards. If you have any doubt after checking, please ask your retailer for advice.
- o If any liquid is spilled, this should be wiped off with a dry towel or tissue until the surface is dry.
- o Use of cleaning agents may cause permanent stains. Therefore, be sure to consult with your retailer in advance.
- o As a result of certain medicines, perspiration may contain substances that affect upholstery.
- o Areas of the upholstery that are in contact with your head and/or hands may become greasy after a while.
- o To prevent damage to your floor, it is recommended to mount felt or plastic caps onto the bottom of the chair legs.
- o We recommend not to place furniture in the immediate vicinity of an air-conditioning unit.
- o We advise you NOT to push chairs up against the table. Leave some space between the table and chairs to avoid creating unsightly depressions or discoloration in the chair backs or armrests.
- o To avoid excessive pressure on the joints, we recommend placing the furniture on a level surface.
- o If you need to move your furniture, do not slide it but lift it up first. If you slide the furniture, this may cause damage to both your furniture and your floor.
- o If your chair is made from stainless steel , any scratches can be removed with very fine Scotch Brite. You can do this by rubbing in the same visible polished direction in the frame.
- o In case the frame is cleaned with a wet cloth and not dried, there is a change on surface rust, which can be removed with Scotch brite.
- o Possible you have a chair with a flexible backrest. When the backrest blocks, the gasspring, which can be found at the bottom of the chair, can be adjusted by means of the screw at the cable.
- o Finally, all of our furniture has been designed, developed and tested for indoor use only. The furniture is not suitable for commercial use. If it is used commercially or in the open air, any claim under the guarantee will become null and void.
- o If you've chosen for a light colored upholstery material (for instance white) you have to be very careful with jeans. (denim) Dyes are used in jeans which can release or give off their coloring even after many washings. They may leave a blue shadow on your upholstery material which can't be removed. Many jeans manufacturers also note this in their jeans labels. Please take this into account.



jusqu'à ce que le torchon n'absorbe plus de saletés. Au cas où il resterait encore des taches après ce traitement, nous vous conseillons de vous rendre chez votre revendeur. Celui-ci pourra vous renseigner sur les différents produits contre les taches difficiles.

Recommandations:

Si vous prenez soin de votre siège, vous en profiterez plus longtemps. Veuillez trouver ci-après quelques directives et remarques importantes.

- o Avertissement: ne pas monter sur les chaises ni exercer de pression extrême avec les genoux.
- o Le revêtement de votre meuble peut se décolorer sous l'effet de la lumière, en particulier la lumière du soleil. Les matériaux naturels comme le coton y sont plus sensibles que les tissus synthétiques. Afin d'éviter le plus possible la décoloration du revêtement, nous vous recommandons de ne pas placer les meubles au contact direct de la lumière du soleil. A terme, les parties du tissu de revêtement qui sont le plus exposées à la lumière présenteront une plus grande décoloration que les parties moins exposées.
- o Les parties de canapé ou de chaise qui ne sont pas exposées à la lumière du soleil décolorent toujours moins vite que les parties qui y sont exposées. Il peut donc par ce fait y avoir une divergence de tons entre deux mêmes parties d'un canapé. (Prenez par exemple un canapé avec fonction relax, ou assises coulissantes). Les parties coulissantes sont moins utilisées et seront donc moins exposées à la lumière. Ces parties auront après quelques temps une autre couleur que les parties plus régulièrement exposées.
- o Il convient d'éviter tout contact avec des objets tranchants.
- o Il est possible que des bouts de plastique soient montés sous les pieds du meuble pour protéger le sol. Veuillez vérifier qu'ils sont bien présents avant de poser les pieds de la chaise sur le sol. Ces bouts de plastique sont produits avec le plus grand soin possible. Il peut cependant arriver qu'un des clous ne soit pas suffisamment enfoncé. Si le clou devait entrer en contact avec le sol, celui-ci subirait des dégâts. La qualité de ces bouts de protection doit également être régulièrement contrôlée. Si vous avez le moindre doute après un contrôle, demandez conseil à votre revendeur.
- o Dans le cas d'une tache liquide, nettoyez aussi rapidement que possible avec un chiffon ou un bout de tissu sec jusqu'à ce que la surface soit sèche.
- o Les produits d'entretien et de nettoyage peuvent laisser des taches indélébiles. Demandez alors toujours conseil à votre revendeur.
- o Certains médicaments peuvent entraîner la sécrétion de substances dans la transpiration, lesquelles peuvent attaquer les tissus d'ameublement.
- o Les endroits où votre tête et/ou vos mains entrent en contact avec le revêtement peuvent devenir gras.
- o Afin d'éviter des dégâts éventuels sur les sols, nous vous recommandons de placer des bouts de feutre ou de plastique sous les pieds du meuble.
- o Nous vous recommandons de ne pas placer le meuble à proximité d'un climatiseur.
- o Afin d'éviter les déformations et/ou décolorations indésirables de vos accoudoirs ou dossiers de chaises, nous vous recommandons de ne PAS les placer directement contre la table, mais de les éloigner un peu.
- o Afin de ne pas soumettre les joints à une trop grande pression, nous vous recommandons de placer votre meuble à plat.
- o Si vous désirez déplacer les meubles, nous vous conseillons de les soulever. Si vous traînez les meubles, vous risquez de les endommager ainsi que le sol.
- o Si votre chaise est en inox ; vous pouvez effacer les éventuelles rayures avec un Scotch Brite fin. Il vous suffit de frotter en suivant les traces visibles de polissage sur le cadre.
- o Si le pietement est nettoyé avec de l'eau, et pas séché, c'est possible que de la rouille apparaitra sur la surface. Vous pouvez l'enlever avec du scotch brite.
- o Votre siège est peut-être pourvu d'un dossier amovible. Au cas où celui-ci se bloque, vous pouvez ajuster le remoristité sous le siège à l'aide de la vis de réglage sur le câble.
- o Dans un souci de complétude, nous voulons également vous faire savoir que nos meubles sont dessinés, développés et testés pour une utilisation domestique. Les meubles ne sont pas destinés à une utilisation commerciale. Dans le cas d'une utilisation commerciale ou d'une utilisation en plein air, les droits de garantie deviennent caduques.

- o Si vous avez choisi un matériel de revêtement dans une couleur claire (par exemple : Blanc) prenez precaution avec les blue jeans. Les blue jeans (denim) rendent leur couleur même après plusieurs lavages. Une ligne bleue peut apparaître sur le matériel de revêtement et ne plus disparaître. Beaucoup de fabriquant en font mention sur l'étiquette des blue jeans. Nous vous prions de bien vouloir, s.v.p, en tenir compte.

La migration de couleur signifie que la couleur se déplace grâce aux molécules. Les molécules se déplacent des couleurs foncées vers les couleurs plus claires. Par ce fait, il se peut qu'après quelques temps, une tache plus foncée se forme sur les couleurs plus claires. Une migration de couleur peut survenir lors d'un contact entre des couleurs plus foncées (comme le bleu, le noir ou le rouge) et des

- o Color migration means that color transfer takes place by means of molecules. Molecules then move from dark color to lighter colors. Therefore, over a period of time, a dark appearance may appear over the lighter color. Color migration can occur as soon as lighter shades (such as white or grey) come in contact with darker shades (such as black, blue, red). It can occur, for example when you place a red cushion on a white sofa that there will be a red glow on the white sofa. This is not something that can be prevented and can't be cleaned anymore. It is therefore always better to limit the contrast between the colors of 2 upholstery fabrics/PU/leather.

Specific recommendations for chairs with castor wheels:

- o This chair is fitted with castor wheels with a soft rubber tread. This was opted for after extensive testing on various types of floor surface. These tests show that the chance of any scratches or trails on your floor is minimal. The rubber tread is subject to wear in the event of daily use, in which respect the type and roughness of your floor play an important part. Check the tread on time and replace, if necessary, the castor wheels in order to prevent scratches or trails. New wheels can be ordered from your furniture shop.

Because it is impossible to assess the exact condition/finishing of your floor, the occurrence of stains, streaks, scratches or trails cannot be excluded. That is why we recommend that you first test the wheels on your floor surface before using the chairs on a daily basis. In the unlikely event that stains or streaks, which cannot be removed, occur on your floor we cannot accept any liability or responsibility for this.

- o To remove dust or filth it's sufficient to use a damp cloth for normal maintenance. Under no circumstances use cleaning products to clean the wheels. If you use cleaning products mixed with chemicals, there's a big possibility that the wheels will leave markings on your floor. All claims on warranty will be declined if cleaning products mixed with chemicals are used to clean the wheels. It's not allowed to use any extra grease or oil on the wheels. The wheels are manufactured in such a way that they keep on rolling smoothly during their lifespan. (by normal usage).

We believe strongly in the quality of our products and the satisfaction of our customers. Should you have any questions or comments regarding the above information, please feel free to contact your retailer.

We wish you years of pleasure and satisfaction with your purchase.



couleurs plus claires (comme le blanc ou le gris). Lorsque vous placez par exemple des coussins rouges sur un canapé blanc, il se peut qu'une tache rouge apparaisse sur le canapé blanc. Il n'est pas possible de prévenir ces phénomènes, et de telles taches ne sont malheureusement plus éfacables. Il est donc fortement recommandé de restreindre l'association de deux tissus/cuirx aux couleurs trop divergentes.

Recommandations spécifiques pour les chaises avec roues pivotantes :

- o Cette chaise est pourvue de roues pivotantes avec une surface de roulement en caoutchouc souple. Nous avons choisi ce matériau suite à des tests extensifs sur de nombreux sols différents. Ces tests ont prouvé que la formation de rayures et de traces était minimale. Cette surface de roulement en caoutchouc, en cas d'usage quotidien, est soumise à l'usure, la nature et la rugosité de votre sol jouant ici un grand rôle. Contrôlez cette surface de roulement à temps et remplacez, si nécessaire, les roues pour éviter les rayures et les traces. Les nouvelles roues peuvent éventuellement être commandées auprès de votre magasin de meubles.

Comme il ne nous est pas possible de juger de la condition/de la finition exactes de votre sol, il n'est pas exclu que des taches, des traits, des rayures ou des traces puissent se présenter. C'est pour cette raison que nous vous conseillons de tester les roues sur votre sol, avant d'utiliser les chaises quotidiennement. Si, malen-contreusement, il y avait des taches ou des traits sur votre sol, qui ne peuvent être enlevées, nous ne pouvons endosser aucune responsabilité pour cette raison.

- o Pour l'entretien normal, il suffit d'éloigner la poussière et/ou la crasse avec un chiffon humide. Ne nettoyez pas les roulettes avec un produit de nettoyage! Si vous utilisez des produits de nettoyage comportant des produits chimiques, il y a une possibilité réelle que les roulettes causeront des rayures sur votre sol. Si vous nettoyez les roulettes avec un produit de nettoyage comportant des chimiques, il n'y a plus de garanti. Ne traitez pas les roulettes avec une huile ou une graisse. Les roulettes ont été fabriquées de cette façon qu'elles restent souples pendant toute la durée de la vie (usage normal)

La qualité de nos produits et votre satisfaction font l'objet d'une attention toute particulière. Si vous avez des questions ou remarques à ce sujet, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau meuble.

